

Jørgens Morris Mascot Pickup er hans store hobby

Af Lise Kristensen

78-årige Jørgen Thoni Christensen fra Gråsten har en altoverskyggende sommerhobby. Det er hans fine blå Morris Mascot Pickup årgang 1975, som han passer og plejer efter alle kunstens regler.

Han luftede den i weekenden som deltager i det traditionsrige Oldtimerløb, da han sammen med over 1.100 andre veteranbilister tog turen langs Fjordvejen for at vise klenodiet frem.

“Så vidt jeg ved, har pickupen tjent et gartneri på Fyn. Den kan tage en mindre last, hvilket jeg også har benyttet mig af en gang imellem. Der er pressening over ladet, så transporten ikke bliver våd,” fortæller den glade

veteranbilejer gennem 32 år.

Han har arbejdet som maskinarbejder, og er lidt af en Georg Gearløs. Fritiden går med at skille pickuppen ad og sætte den sammen igen og sikre, den er i topform til at køre de få kilometer, ejeren er på tur i sit køretøj i sommermånederne.

“Man skal gerne kunne komme ud og hjem igen. En Morris er nem at reparere, og det er let at få reservedele til den. Da min søn blev 18 år, ville han kun have en Morris Mascot at køre i. Senere købte jeg den af ham. Det er en fin familiebil, som har fragtet rigtig mange mennesker rundt, da bilen blev hvermandseje,” fortæller Jørgen Thoni Christensen, der har ofret

Jørgen Thoni Christensen deltog med sin Morris Mascot Pickup årgang 1975 i Oldtimerløbet.

Foto Ingrid Johannsen

ikke få kroner på den blå farve.

Kærlighed til biler

Oldtimerløbet er en kærvkommen anledning til at udveksle veteranbilerfaringer med ligesindede. Der ligger stor viden og know how og ikke mindst kærlighed til biler bag de over 1100 startnumre, der befolkede Ringriderpladsen i Gråsten.

“I dag er Morris Mascotten vidt udbredt. Der er lidt “kult” omkring den,” fortæller veteranbilisten, der sagtens kan forstå entusiasternes



begejstring for det britisk fødte køretøj.

“Den er nem at arbejde i. Du kan næsten ikke gøre noget galt,” fortæller Jørgen Thoni Christensen, der et par gange har lejet den elegante blå pickup ud til en konfirmand eller et brudepar.

I sidstnævnte tilfælde

kan han ikke være chauffør, for der er kun plads til to i kabinen, så gommen må overtage rattet selv.

Hustruen Lis Lykke Christensen driver Garn & Tøj i Gråsten. “Min kone er ikke så vild med den, for den larmer lidt,” fortæller bilejeren, der har haft sin datter med

på oldtimerruten langs Flensborg Fjord.

“Nu ved jeg ikke, hvor længe jeg har mit kørekort endnu, men jeg skal ikke have andre veteranbiler end min Morris Mascot Pickup,” fortæller en trofast sjæl, der aldrig svigter sin ungdoms bilkærlighed. ■

Vi køber

GULD – SØLV PLETSØLV

Kom forbi butikken
og få et godt tilbud

Skiftende åbningstider.
Ring gerne for en aftale
på **4079 1647**



Broager Antik & Nostalgi

Sct. Pauli 28, 6310 Broager • Mobil 4079 1647

GULV- & GARDINBUSSEN



BOOK EN TID
for personlig
rådgivning i butikken
eller hjemme hos dig.
TLF. 74 67 19 54

Garant Sisseck boligudstyr ApS

Nørregade 37-39 - 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54
Mandag - tirsdag - onsdag 9.30 - 16
torsdag 9.30 - 17.30 og lørdag 9.30 - 12.30



DAGENS MIDDAG – også som TAKEAWAY

Fredag den 2. juni
Gyros med ris og salat **80,-**

Mandag den 5. juni
Stegt flæsk med kartofler og persillesovs. **80,-**

Fredag den 9. juni Pandestegt paneret
fiskefilet med kartofler og persillesovs. **75,-**

Mandag den 12. juni
Farserede Porre med kartofler, sovs og salat ... **75,-**

Fredag den 16. juni
Mørbradbøf i flødesovs, kartofler og salat. **80,-**

Mandag den 19. juni
Svensk pølseret. **70,-**

Fredag den 23. juni
Grillpølse, kartoffelsalat, salat **70,-**

Mandag den 26. juni
Brændende kærlighed og rødbeder **70,-**

Den Gamle Skomager: Mandag og fredag
kl. 12.00-13.00 og 17.00-18.30 – også som TAKEAWAY

Nygade 13 - 6300 Gråsten | Tlf. 7465 3365

KJEMS

ADVOKATFIRMA

Skilsmisssager

Bodelingsaftaler

Forældremyndighedsager

Sundsnæs 2 · Gråsten · kjems.dk
Telefon 7465 1140

**VI SÆTTER EN ÆRE I AT GIVE DIG
DEN BEDSTE RÅDGIVNING**



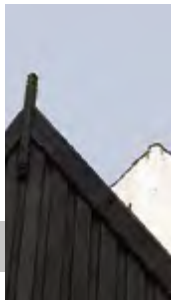
**Panasonic
Center**

Aut. Loewe forhandler
LOEWE.

ÅBNINGSTIDER:
Man- fredag 13.30 - 17.30
Lørdag 9.30 - 12.00

BROAGER & GRÅSTEN RADIO

Skolegade 2 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 24 26



Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl



Aktiviteter

Søndag den 4. juni kl. 11.00 . . Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Tirsdag den 6. juni kl. 17.00 . . Børnegudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Søndag den 11. juni kl. 9.30 . . Gudstjeneste i Adsbøl kirke
Søndag den 11. juni kl. 11.00 . . Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Morgen-gåtur hver onsdag

Vi mødes ved Paludan-Müller-muren **hver onsdag kl. 9.00** og går ud i det blå og grønne – en tur på ca. 1 time i et tempo, hvor de fleste kan være med. Vi går dog på ujævne stier, så tag godt fodtøj på.

Alle er velkomne!



Børnegudstjeneste

Vi fejrer Pinse og kirkens fødselsdag med picnic og pizza.

Tirsdag den 6. juni kl. 17.00 er der børnegudstjeneste i Gråsten Slotskirke.

Der vil være en god fortælling, musik, flag, sæbebobler og duer, og efter gudstjenesten er der picnic med pizza i præstegårdshaven.

I tilfælde af dårligt vejr, spiser vi i konfirmandstuen.

Tilmelding senest den 2. juni
pr. sms til mobil: 20 80 71 72.

Priser:

Børn: 5,- / Voksne: 20,- / Familie: 50,-

Kirkekontoret, Kirkegardsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-torsdag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk · graasten.sogn@km.dk

Udstilling om Carl C. Biehl

Lokalhistorisk Arkiv i Gråsten har netop opsat en ny udstilling om Carl C. Biehl i vinduerne udmod Nygade

Han var en kendt fotograf og drev en herreekviperingsforretning.

Da firmaet Carl C. Biehl i 1997 fejrede 100 års jubilæum, valgte Gråsten byråd som æresbevisning til minde om firmaets stifter, at give anlægget ved søen navnet Carl C. Biehls Plads. Udstillingen

vil være i vinduet et stykke tid, og arkivet håber at få flere oplysninger til billederne. ■

På Carl C. Biehls Plads lå indtil 1997 slagtermester Petersens hus.



Aspargesspisning på historisk kro



499,-



EKSTRA TUR Tirsdag den 13. juni

Efter opsamling kører vi over Slesvig til storkelandsbyen Bergenhusen, som er kendt for sine mange storke. Der er mindst 20 storkepar i landsbyen med 6-700 indbyggere.

Derefter kører vi til Treja, hvor vi får sat friske hvide asparges med nye kartofler, hollandaise sauce og skinke på historisk kro.

Dejligt mætte kører vi ud på aftenen tilbage til Sønderjylland.

Pris inkluderer

bus, guide, kaffe og kage og sat asparges.

Opsamling

Alsion, Sønderborg.	14:30
Nybøl Kirke.	14:45
Broager Kirke.	14:50
Elektrikeren Egersund	14:55
Ahlmannsparken, Gråsten	15:00
Bageren Rinkenæs	15:10
Annies Kiosk, Sønderhav	15:15
Bindzus, Kollund	15:20
Kruså Bankocenter	15:25
Bov Kirke.	15:30
Circle-K i Padborg	15:35



Tilmelding på
tlf. 2116 0683 eller
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis **BovAvis** **Gråsten Rejser**



Arkivfoto

Oldtimerløbet slog rekord

Oldtimerløbet var en publikumsattraktion ud over det sædvanlige.

“Gamle køretøjer af

næsten enhver slags var tilmeldt i et omfang, vi aldrig før har oplevet. Der var tilmeldt ikke

færre end 1.145 køretøjer. Det er næsten 300 flere end vi før har oplevet”, fortæller Lions-præsident Flemming Toft.

Ringriderpladsen var lørdag omdannet til oldtimerplads. ■

**HUSK FARS DAG
MANDAG DEN 5. JUNI**

ÅBENT

Lørdag 9.00-14.00
Søndag 10.00-14.00
Mandag 9.30-17.30

**SPAR 20%
PÅ ALLE VARER I BUTIKKEN**

Gælder fra tirsdag 30. maj til og med mandag 5. juni



**Åbent søndag 4. juni
kl. 10.00-14.00**

BISÓN HUZAR Performance OSCAR MORGAN Jbs BJÖRN BORG LINDBERGH LINDBERGH eterna bosweel shine DIGEL SUNWILL ESPRIT CLIPPER Wrangler SIGNAL

ÅBNINGSTIDER UGE 22

Tirsdag-Torsdag..... 9.30-17.30
Fredag..... 9.30-18.00
Lørdag..... 9.00-14.00
Søndag..... 10.00-14.00
Mandag..... 9.30-17.30

TØJ | ekspert

Slotsgade 7
6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 30 31

Premiere på storstilet egnsspil nærmer sig



Af Gunnar Hattesen

Omkring 40 personer fra nær og fjern medvirker i det stort anlagte egnsspil "Hertuger og husmænd- historien om Fiskbæk".

Holdet af amatørskuespillere står klar til at opføre dramaet, som

opføres under åben himmel ved Det Lille Teater i Ladegårdsskov.

Egnsspillet tager udgangspunkt i Fiskbæk, der ligger tæt ved Gråsten Landbrugsskole.

Her lå i 1500-tallet en landsby, som blev nedrevet af grev Gregers Ahlefeldt til Søgård. I

stedet byggede han en ladegård og inddrog bøndernes jorder.

Denne brutale historie med herremanden som den, der bestemte, og bønderne, som måtte finde sig i det, fortsatte op gennem århundrederne.

Den sidste herremand var også den sidste hertug af Augustenborg. Han havde holdt med den tabende side, nemlig tyskerne, og efter 1. Verdenskrig blev hans jorder købt af den danske stat. I Fiskbæk området blev der ved ladegården i 1924 bygget Gråsten Landbrugsskole, og en stor del af jorden blev udstykket til husmandsbrug.

Husmandsbrug

Husmandsfamilierne havde et særligt fællesskab og samarbejde, men på et tidspunkt kunne man ikke mere leve af at være husmand, og i dag er jorden forpagtet af landbrugsskolen.

Denne historie er nu

omsat til et egnsspil, som har premiere 14. juni. Bag spillet står Det lille Teater i samarbejde med foreningen Kultur i Gråsten, som i flere år har arbejdet med at skaffe midler til stykket med succes.

Det lille Teater havde 1. akt om herremændene, skrevet af forfatter Kaj Nissen, men manglede 2. akt, som skulle handle om husmændene. Til det engagerede man dramatiker Brian Wind-Hansen, men der manglede kød og blod på historien.

Derfor blev efterkommer af husmænd, personer, som boede eller havde boet i området og alle med interesse for stedet sidste efterår indbudt til et fortælle-møde på Gråsten Landbrugsskole. Her gik snakken lystigt, og historierne myldrede frem. Gråsten lokalhistoriske Arkiv optog historierne, og de blev renskrevet. Resultatet blev sendt til dramatiker, og 2. akt blev til.

Skuespillerne er i gang med prøverne, og det

tegner rigtig godt. Her er lokalhistorie meget nærværende, og mange af fortællernes oplevelser er omsat til replikker og handling. ■



Egnsspillet omhandler husmandsbrugere i Fiskbæk.

Foto Lokalhistorisk Arkiv

RICHSØR MASSAGE

- ✓ Forebyggelse
- ✓ Sundhed
- ✓ Velvære
- ✓ Spændinger
- ✓ Smerter
- ✓ Skader

Fysiurgisk massage 350,-
40 min.



SUNDGADE 61
6320 EGERNSUND

BOOKING KLINIK-RICHSØR.DK
eller 4249 8686



Amatørskuespillere er i fuld gang med prøverne.

Foto Jørgen Christian Clausen

GråstenAvis

Oplag: 10.919 eks. ugentlig
Udvidet oplag i ulige uger: 13.121
Tryk: OTM Avistryk A/S

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00
onsdag og torsdag kl. 13.00 - 15.00
eller efter aftale

Artikelmateriale sendes til
redaktion@graastenavis.dk
Annoncemateriale sendes til
annonce@graastenavis.dk

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00.
Kontakt da FK Distribution på www.fk.dk/reklamation, eller send en mail til kvalitet@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 8:30-16:00 og fredag 8:30-15:30.



Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk



Salgskonsulent
Stine Auerbach
Telefon 61 44 07 80
sa@graastenavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50



Journalist
Lise Kristensen
Telefon 20 75 79 12
lik@graastenavis.dk



Bogholder
Ann Christensen
Telefon 31 17 05 27
bogholder@graastenavis.dk
Træffes tirsdag til torsdag fra kl. 11-15



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag og kan læses online mandag aften på hjemmesiden **graastenavis.dk**

Følg os på Facebook

Deadlines

Deadline for annoncer til udarbejdelse er torsdag kl. 12.00 ugen inden indrykning.
Deadline for reprojekte-annoncer, reserveres inden fredag kl. 12.00 ugen inden indrykning, og afleveres senest mandag kl. 12.00

Bertel Haarder tog kegler foran 300 tilhørere

Af Søren Gülck

Fhv. minister Bertel Haarder (V) var en gudsbenådet taler, da han talte på Cathrinesminde Teglværk.

På sin ligefremme facon tryllebandt han de godt 300 tilhørere.

Foredraget blev en rejse gennem et langt liv som skolebarn, højskolebarn på Rønshoved Højskole, underviser og politiker. Han er den eneste i Folkeetinget, siden systemskiftet i 1901, som har siddet i 22 år som minister under fire forskellige regeringer. Derudover har han siddet i Europa-Parlamentet i 7 år.

Bertel Haarder nød at komme tilbage til sit elskede Sønderjylland, og han brugte forud for mødet et par timer på en gåtur på Gendarmstien. "Jeg husker strandene fra min barndom. De var

Bertel Haarder høstede stort bifald for sit foredrag på Cathrinesminde Teglværk.

Foto Søren Gülck

ikke som andre strande i landet. Strandene her på egnen er fyldt med røde og gule mursten, præcis som i min barndom", lød det fra den folkekære politiker og højskolemand.

Et lille stykke krøllet papir var nok til at starte en lang livsfortælling. Der blev lyttet intens under hele foredraget. Man fornemmede tydeligt, at man var i selskab med en person, som der herskede stor respekt for.

I pausen var der fedtemadder som det er en tradition. ■



1-dags tur til
CIRKUS REVYEN
2023

1.595,- pr. person
Onsdag 16. august
Tilmelding på lof.dk/syd

ANKER'S
RESTAURANT - GRÅSTEN
Byens spisested
no. 1

Frokostjazz med
VESTRE JAZZVÆRK
Søndag den 25. juni
kl. 12

ANKER'S ASPARGES

SMAGEN AF SOMMER
HVIDE ASPARGES NÅR DE ER BEDST

Stor portion hvide asparges

serveret med

Grillet laks

eller

Rosastegt kalvefilet

eller

2 slags skinke

Tilbehør

Nye kartofler og
sauce hollandaise

Vælg mellem
laks, kalvefilet
eller skinke

BORDRESERVATION
Tlf.: 30 34 00 00 ELLER
Tlf.: 26 70 98 90

KUN
279,-



Fiskenæsvej 2 - 6300 Gråsten - Tlf. +45 3034 0000 - info@ankers.restaurant - www.ankers.restaurant

4-dages busrejse til Skagen og Læsø

4.898,-

Mandag den 4. september til torsdag 7. september

MANDAG DEN 4. SEPTEMBER

Efter opsamling kører vi med bus op gennem Jylland til Hvidsten Kro, hvor vi spiser middagsmad.

Vi kører videre til Aalborg, hvor vi ser nogle af byens seværdigheder.

Efter sightseeing i den nordjyske hovedstad kører vi videre til indkvartering på vores dejlige hotel, som ligger i Frederikshavn. Her spiser vi aftensmad. Hotellet indbyder til hygge og afslapning, når vi vender hjem fra dagens spændende udflugter.



TIRSDAG DEN 5. SEPTEMBER

Efter morgenmad kører vi til havnen i Frederikshavn, hvor vi sejler til fantastiske og solrige Læsø med de specielle tangtage. Sejlturen varer 1½ time. Læsø er den største ø i Kattegat.

Ved Vesterø Havn møder vi vores lokalguide, som tager os med rundt på den dejlige ø. Han vil gøre os klogere på øen og dens historie.

Vi besøger Læsø Saltsyderi, Vesterø Kirke og Østerby inden vi tager færgen tilbage til fastlandet og kører retur til hotellet for at spise aftensmad.

ONSDAG DEN 6. SEPTEMBER

Efter morgenmad kører vi til Skagen, og kører forbi Råbjerg Mile, Vippefyret, Det Hvide Fyr og Det Grå Fyr. Skagens lys er noget helt specielt. Vi kører mod Grenen og det sidste stykke ud til Grenens spids kører vi med Sandormen.

Her kan vi være to steder på en gang - nemlig både i Skagerak og Kattegat, da det er her, de to have mødes.

Vi besøger Holger Drachmanns Grav, inden vi kører til Skagens by, hvor vi besøger Skagens Museum. Vi ser havnen og slentrer en tur i byen på egen hånd.

Herfra kører vi til Gammel Skagen med de flotte gule Skagenshuse med røde tage.

Vi ser Den Tilsandede Kirke, som sandede til i 1795. I dag står kun tårnet tilbage. Aftensmaden spiser vi på hotellet.

TORSDAG DEN 7. SEPTEMBER

Hjemturen går over Thisted og Mors efter en dejlig ferie på Toppen af Danmark.

Pris: 4.898,- pr. person i dobbeltværelse.
Tillæg for enkeltværelse 600,-

Med i prisen er ophold i dobbeltværelse, 3 x morgenmad, 3 x middag, udflugter til Læsø og Skagen, tur med Sandormen og entre på Skagens Museum.

Gråsten Avis, Bov Avis og Gråsten Rejser arrangerer turen, mens Quorps Busser, er teknisk rejsearrangør.

Rejsegarantifonden nr. 2799.

Opsamlingssteder

7.30 Alsion, Sønderborg
8.00 Ahlmannsparken, Gråsten
8.30 CircleK, Rødekro
8.50 OK-Tanken, Hammelev
9.15 P-pladsen ved Bramdrupdamhallen

Tilmelding til
rejser@graastenavis.dk
eller tlf. 2116 0683

GråstenAvis BovAvis



Rinkenæs får ubemandet købmandsbutik

Af Gunnar Hattesen

Borgerne i Rinkenæs har længe hungret efter en dagligvarebutik - og det får de nu.

Det bliver dog ikke en helt traditionel en af slagsen.

Købmand Finn Christiansen åbner nemlig en betjeningsløs dagligvarebutik i Rinkenæs, hvor kunderne ikke skal forvente at møde personale.

“Jeg er meget spændt på det”, siger 55-årige Finn Christiansen, som til daglig driver købmandsgården i Bovrup.

Nu vil han så åbne en satellit-butik i det gamle bagerudsalg i Rinkenæs.

For at kunne holde udgifterne nede og skabe butik i en by, hvor en traditionel købmand ikke har kunnet køre rundt, skal han nemlig teste, hvordan en butik uden personale vil blive taget imod.



I Rinkenæs bliver der ingen betjening og et mindre udvalg af dagligvarer. Omvendt får kunderne døgnåbent.

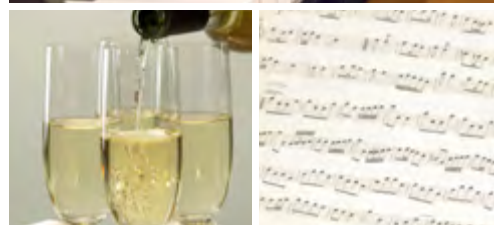
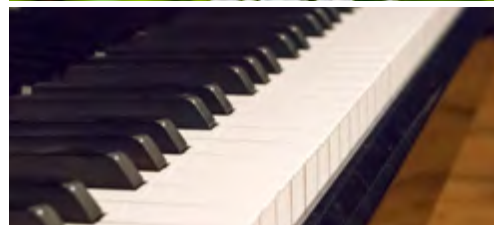
Kunderne i Rinkenæs får adgang til butikken

Finn Christiansen åbner 5. juni en betjeningsløs dagligvarebutik i Rinkenæs.

ved at scanne en QR-kode ved indgangen og ved at registrere sig med MitID, når de går ind i butikken. På den måde er Finn Christiansen sikker på, at der ikke kommer nogen under 16 år ind, som ikke må købe de øl, som for eksempel vil være at finde i butikken.

Samtidig har han oplysninger på folk, hvis der skulle ske tyveri. Kunderne kan også få nøglebrikker, hvis de har besvær med MitID.

Den lokale døgnbutik i Rinkenæs åbner efter planen 5. juni. ■



SOMMERKONCERT

Lørdag den 8. juli kl. 14.00
i BHJ-salen i Ahlmannsparken

med den anerkendte

sopran

Bettina Hellemann Munch

og

pianist

Julia Tabakova

175,-

Tilmelding til LOF Syd tlf. 2573 4210 eller på www.lof-syd.dk



GRUNDLOVSMØDE

I RØNHAVE, HESTEHAVE 20,
SØNDERBORG
MANDAG DEN 5. JUNI KL. 13.00

Traditionen tro afholder vi Grundlovsmøde i den smukke have på Rønhave i Sønderborg. Dette års talere er:

ELLEN TRANE NØRBY
Politisk leder af Venstres Byrådsgruppe

CHRIS BORUP PREUSS
Folketingskandidat

VENSTRES UNGDOM SØNDERBORG

Der kan som altid købes "spis-alt-du-kan-kage" med kaffe/the til kr. 50,- pr. person.

VENSTRE

i Sønderborg Kommune



Det lille Teater, Gråsten
1972-2023
Mere end 50 år med teater



Det lille Teater, Gråsten og Kultur i Gråsten opfører



EGNSPILLET 2023

Hertuger og Husmænd

af Kaj Nissen og Brian Wind-Hansen
Instruktør: Kristian Hald

Spillested: Udendørs spilleplads Ladegårdskov 14, 6300 Gråsten

Onsdag den 14. juni . kl. 19.30
Torsdag den 15. juni . kl. 19.30
Lørdag den 17. juni . . kl. 15.00
Søndag den 18. juni . kl. 15.00
Tirsdag den 20. juni . kl. 19.30
Torsdag den 22. juni . kl. 19.30

Billetter 140,-
Børn 80,-

Billetter på www.lilleteater.dk eller 74 65 37 67

Kørselsvejledning på www.lilleteater.dk



Gråsten Musikfestival

Lørdag den 3. juni på Ringriderpladsen

Pladsen er åben kl. 11.00-00.00

Fri entre

Kl. 11.55	ÅBNINGSTALE ved Morten Latter
Kl. 12.00	BØRGES BLUES BAND
Kl. 13.25	NOODLES DUO
Kl. 14.50	TUTTI'S BLUESBAND
Kl. 16.15	ROCK4DUMMIES
Kl. 17.40	PAST & PRESENT
Kl. 19.15	SIXPACK BLUESBAND
Kl. 20.40	ORANGE DELIGHT
Kl. 22.05	RE-SET

Lyd og lys: Lars Moldt

Konferencier: Søren Thygesen Kristensen

Kræmmer-
marked
Kl. 11-18

Madboder på
pladsen, bla.
Gråsten Boldklub
med deres
berømte pita*



Den Gamle Skomager
Pub

grdl.

2018

*Der må ikke medbringes mad og drikkevarer på pladsen

Nygade 13 - 6300 Gråsten • Tlf. 7465 3365

DEN GAMLE SKOMAGER



- ☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-
☐ Tillykke med foto max. 25 ord 150,-
Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

- ☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐kr. indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949
eller **MobilePay** 356495

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk,
postafdelingen i SuperBrugsen i Gråsten.
Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18.00

Ældre Sagen Gråsten

Hertuger og Husmænd

Det lille Teater, Gråsten
Lørdag den 17. juni kl. 15:00

Ældre Sagen Gråsten vil gerne invitere til
en tur til Det lille Teater med egnsspillet
2023: Hertuger og Husmænd. Det er en
udendørsforestilling og billetterne koster kr. 140,-

Der er kørsel til teateret fra Ahlmannsparken
kl. 14.15 og retur til kr. 30,- pr. pers.

Beløbet bedes indbetalt senest den
13. juni til Sydbank 8060-1750229

Tilmelding på hjemmesiden
www.aeldresagen.dk/grasten eller til
Anne Køcks, tlf. 23 34 09 05 gerne via SMS
senest tirsdag den 13. juni kl. 12.00.

Demenscafeen

Vi mødes 8. juni fra kl. 14.30 – 16.30
i Ahlmannsparken

Tilmelding og yderligere information hos
Berit Jørgensen, mobilnr.: 28 68 23 66
mandag formiddag mellem kl. 10.00 og 11.00

Krondiamantbryllup:

Inge og Ove har opskriften til et langt liv sammen



Af Gunnar Hattesen

**Inge og Ove Jørgensen,
Kystvej 17 i Gråsten
fejrer onsdag den 31. maj
krondiamantbryllup.**

At holde sammen i tykt
og tyndt i 65 år er lidt af et
særsyn. Og når det gælder

Inge og Ove Jørgensen,
så gemmer deres historie
på vigtige ingredienser til
opskriften til et langt liv
sammen: Samhørighed,
tålmodighed og samtidig
give plads til at være den,
som man er.

Ældre Sagen Gråsten

Åbent hus

Onsdag den 21. juni 2023 kl. 17.00
i klubhuset Ringriderpladsen Broager

Kom og se resultatet af det store arbejde frivillige fra
Ældresagen har udført. Klubhuset er udvidet med
tekøkken og handicaptoilet. Terrassen er udvidet og
ny beplantning og omlægning af krolfbanen er udført.

Der vil være grillpølser og kartoffelsalat samt øl og
vand. Underholdningen vil Tyrolerorkesteret stå for.

**Der er ingen tilmelding,
- bare mød op med godt humør.**

Inge og Ove Jørgensen har
delt tykt og tyndt i 65 år. De
blev gift i 1958.

Dåbsattesten viser, at de
har nået 85 år og 91 år.

Inge er oprindelig fra
Aarhus og bankuddannet
i Handelsbanken, hvor
hun var ansat i 36 år. Efter
at ægteparret bosatte sig
i Gråsten engagerede hun
sig i Ældre Sagens telefon-
tjeneste og i strikkecafé.

Ove Jørgensen stammer
fra Assendrup mellem
Vejle og Juelsminde,
hvor hans far drev et
husmandssted.

Efter skolen kom han
i lære som vogn- og
beslagsmed. Efter endt
værnepligt som dragon i
Randers, kom han i lære
som kleinsmed.

Ove ville gerne ind til
DSB for at blive fyrbøder.

I 1955 var han udlært,
og han tilbragte derefter
halvandet år hos DSB i
Gedser, som dengang var
et jernbaneknudepunkt.

Senere kom han på
DSB's maskindepot i
København, hvor han blev
uddannet lokomotivfører.

DSB i Padborg

I 1979 blev han ledende
lokomotivmester i Struer,
og i 1987 kom han til DSB
i Padborg, hvor han blev
leder af maskindepotet.
Dengang var der omkring
130 ansatte ved depotet,
på remisen og som lokofø-
rere i Padborg. I 1994 gik
han på pension.

Ægteparret boede i 16 år
på Molevej i Kollund, men
flyttede i 2003 til Kystvej i
Gråsten.

Ove Jørgensen har været
engageret, aktiv og ydet
en stor indsats i Ældre
Sagen i Gråsten, hvor
han i en årrække var
kasserer. Han har været
formand for DSB's pen-
sionister i Sønderjylland
og formand for Kollund
Brugsforening. I næsten
40 år har han været med-
lem af Odd Fellow logen i
Sønderborg.

Krondiamantbrude-
parret har to børn og seks
børnebørn.

Steen er ingeniør, bor
i Jelling og arbejder ved
Danfoss, mens datteren
Annette er fysioterapeut
og bor i Struer.

Festen holdes på
Providence. ■

Kære Leander

TILLYKKE

med de 10 år.

Vi glæder os til at fejre dig
på lørdag.

Kærlig hilsen
Bedste og Bedstefar





GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 4. juni kl. 11.00
ved Hanne Beierholm Christensen

ADSBØL KIRKE

Søndag den 4. juni
Vi henviser til Gråsten Slotskirke

KVÆRS KIRKE

Søndag den 4. juni kl. 9.30
ved Merete Lei

BROAGER KIRKE

Søndag den 4. juni kl. 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard med dåb

EGERSUND KIRKE

Søndag den 4. juni kl. 11.00
ved Kirsten Schmidt

RINKENÆS KIRKE

Søndag den 4. juni kl. 14.00
ved gæstprædikant Knud Elmo Knudsen
Kirkekaffe

NYBØL KIRKE

Søndag den 4. juni kl. 9.30
ved Karen Møldrup Rasmussen

SOTTRUP KIRKE

Søndag den 4. juni kl. 11.00
ved Karen Møldrup Rasmussen

ULLERUP KIRKE

Søndag den 4. juni kl. 11.00
ved Lis-Ann Rotem

TYSK GUDSTJENESTE

Sonntag, 4.6.
kein Gottesdienst



Den nye arkivleder i Gråsten, Preben Vagn Knudsen, som har stor interesse for gode lokale historier.

Lokalarkiv får ny leder i Gråsten

Lokalhistorisk Arkiv i Gråsten har fået ny arkivleder. Det er Preben Vagn Knudsen, som afløser Else Egholm, der på dygtig vis har bestyret arkivet i over 20 år.

Preben Vagn Knudsen er født og opvokset i Gråsten, har et stort lokalkendskab, er medlem af mange foreninger og har været aktiv i arkivet i mange år.

“Jeg har altid været

interessert i lokalhistorie”, siger Preben Vagn Knudsen, som glæder sig over, at der jævnligt kigger folk forbi arkivet i Nygade for at aflevere ting.

“Ting som bliver afleveret skal registreres og pakkes ned. Vi er håbløs bagefter, så vi mangler frivillige”, lyder det fra den nye arkivleder. ■

Kendt ansigt er gået bort

Christian Jørgensen, Gråsten, er død, 90 år.

Han var et kendt ansigt i Gråsten. Han var født på Kegnæs, og var i 25 år ansat i Sydbank i Sønderborg.

Han blev i 1981 gift med Annelise Jørgensen, og parret købte hus på Gl. Aabenraavej.

I fritiden spillede han badminton, og i sine velmagtsår gik han meget til

Taksigelser

Tusind tak

til alle jer,
der har sendt os tanker og blomster i forbindelse med

Viggo Sminge Maschorecks

død og bisættelse.

Det varmer og rører os dybt,
at så mange mennesker tænker på ham og på os.

*Mange kærlige tanker
fra Lisbet med familie,
Thomas, Palle, Janne og Tone
med familier* ❤️

Tusind tak

for deltagelsen ved min mand

Christian Thomsens

bisættelse den 17. maj i Gråsten Slotskirke.

Tak for blomster og alle hilsner.

Det varmer meget.

En særlig tak til Gråsten Plejecenter for god og kærlig pleje i de seks år, Christian var der.

Tak for den gode hjælp de sidste dage.

Tak alle sammen.

*Hilsen
Annelise Jørgensen
Gråsten*

Dødsfald

Mindeord over

Carl Matzen, Egersund

Min forhenværende arbejdsgiver i 45 år
min torsdagsven i 15 år

sov stille ind den 19. maj 2023

Æret være Carl Matzens minde

*En sidste hilsen fra
Hans Schwartz*

Kathrine Lassen, Gråsten, er død, 97 år. ■

Tusind tak

for den store deltagelse
ved min elskede mand og børnenes gode far

Knud Erik Jørgensens

(Knerk's)

bisættelse i Broager Kirke

*På familiens vegne
Lilian og Karin*

TAK

for de smukke kranse og blomsterhilsner ved

Asmus Carstens

bisættelse i Egersund kirke.

TAK til de “gamle fodbold drenge” der
fulgte “ASSE” det sidste stykke vej.

*På familiens vegne
Kertha.*



Bedemand med hjertet



www.lindegardensbedemand.dk

Sønderborg, Gråsten, Aabenraa
& Kruså/Padborg



DØGNSERVICE:
29 29 86 68

Gråsten Blomster
- de grønneste fingre -



Sundsnes 17A - 6300 Gråsten - Tlf. 7465 0303

Mandag-Fredag 9.00-17.00 - Lørdag 9.00-13.00 - samt døgnåbent

Gråsten Bedemandsforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 70 12 20 12 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

Lige så smukt og individuelt, som livet leves
- Lige så personlig kan afskeden være



eksam. bedemand

Hos Gråsten og Omegns begravelsesforretning har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk

Vi træffes hele døgnet på 74 65 94 33

Gråsten&Omegns
Begravelsesforretning
Helmich&søn

- Steffen Jensens etf.

Felstedvej 34
Gråsten

Tlf: 74 65 94 33



Thomas Helmich

Bent Petersen

Vivi Clemmensen



Poul Erik Kjærgaard
Eksam. bedemand

Gitte J.J. Kristensen
Eksam. bedemand

Steen Kristensen
Eksam. bedemand



Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Gitte og Steen Kristensen

Vi er der for at hjælpe...

Det er en god ide at få udfyldt og taget stilling til "Min sidste Vilje" og tilmeldt dig "Elysium Begravelsesopsparing". Har du brug for hjælp til dette, hjælper vi dig gerne. Vi har mange års erfaring og kan hjælpe og rådgive dig professionelt.

Guderup · Bakken 23 · Tlf. 74 45 80 11
Broager · Kirkegade 2 · Tlf. 74 44 95 29

Husk vi holder lukket om søndagen.

www.als-begravelse.dk



Vores kister er danskproduceret med fokus på bæredygtighed.



Aspargestur til Sydslesvig var populær

Broager Sogn



Rundvisning i kirkeskoven og menighedsmøde

Broager Menighedsråd inviterer alle til rundvisning i kirkeskoven med efterfølgende menighedsmøde i Sognegården.

Onsdag den 14. juni 2023 kl. 17.00

PROGRAM:

- **17.00** Mødes på plænen ved Mindehøjen
- **17.05** Velkomst ved Marianne Tychsen
- **17.05-17.50** (eller før) Fremvisning og tur gennem skoven - stop forskellige relevante steder
- **17.50-18.00** Afslutning og gå til Sognegården
- **18.00-18.25** Sandwich og øl/vand. Evt. opfølgende spørgsmål vedr. skov etc.
- **18.25 - 18.45** Menighedsråd afvikler det årlige Menighedsmøde for alle sognebørn, hvor menighedsrådet bl.a. fremlægger regnskab, budget og beretning.
- **18.45** Afslutning



WWW.BROAGERKIRKE.DK

Vi glæder os til at se så mange som muligt. Der er bestilt 30 stk. sandwich og tilmelding er ikke absolut nødvendig men velkommen på broager.sogn@sogn.dk

Tag på udflugt med Gråsten Rejser



Af Walther Jacobsen

Ældre Sagen i Broager samlede forleden 59 personer til aspargestur.

Det var med Chr. Kronika fra Broager som guide. Efter opsamling satte

bussen kurs mod Flensborg, ad den gamle hovedvej til Slesvig og Dannevirke, hvor der blev lavet et minustop. Dannevirke stod endnu, men museumsbygningerne var revet ned. Det er A.P. Møller



Deltagerne havde en hyggelig aspargestur til Sydslesvig

Foto Walther Jacobsen

til Paradeplads og Christianskirken i Rendsborg, hvor Chr. Kronika gav en guidet rundvisning i kirken og fortalte om bygningerne som omkransede Paradeplads.

Næste stop var svævefærgen under jernbanebroen over Kielerkanal. Her ligger der en restaurant, hvor der blev serveret lun kage.

Selve jernbanebroen var meget imponerende. Det hele var nittet sammen, ligesom Chr. X's bro i Sønderborg, men meget større.

Turen gik videre til Isted, hvor der var foredrag og film om af slaget ved Isted 25. juli 1850, rundvisning i museet og rundtur med bus, hvor der blev vist mindesmærker af faldne.

Aspargesspisningen blev indtaget på Bilskov Kro hos frau Thomsen.

Godt mætte blev kursen sat mod Broager. Det var en dejlig tur med masser af oplevelser og gode historier. ■

Carstens Maskinværksted

v/ Carsten Hansen



STIGA 40 ÅRS JUBILÆUMSTID



Villa 15 HST
Inkl. 95 cm. combi aggregat

jubilæum
pris
24.995,-

Nejsvej 18, 6310 Broager | Tlf.: 74 44 94 94
www.carstensmaskinværksted.dk

LOPPEMARKED

Lørdag den 3. juni kl. 10 - 16
på Nejsvej 18, Carstens Maskinværksted

Der kan købes kaffe, kage, øl, vand og grillpølser

Alt overskud går til aktiviteter på **Broager Plejecenter**

Kom og se veterantraktorer



STADEPLADSER af 3 meter til 150,-

bestilles ved Helle Jonasson på

tlf. 28 26 94 52 eller mail helle_jon@hotmail.com

Birthe Cornelius udstiller i Felsted

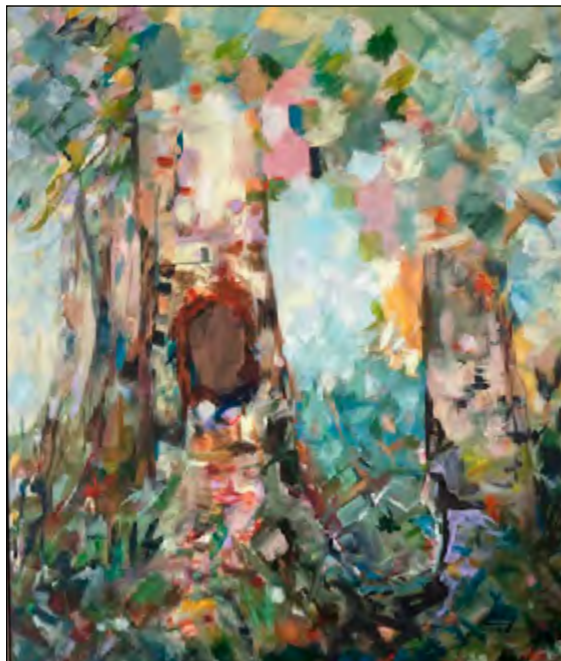


Maleren Birthe Cornelius fra Egersund har lørdag 10. juni fernisering på biblioteket i Felsted.

Hun er en erfaren maler, som fem gange har været på kursus på Trinidad og Tobago i Caribien enten med indfødte eller

danske kunstnere, hvor den afslappede og glade stemning kommer til udtryk i hendes malerie med varme farver.

Desuden har hun været i Grækenland, hvor hun har ladet sig inspirere af det smukke lys.



I Slovenien har hun malet de smukke Postojna grotter med vandopløseligt kridt.

Den anden udstiller er Christine Riis fra Sønderborg. ■

Birthe Cornelius har malet i mange år, og udstiller nogle af sine malerier på Damms Gård i Felsted.

SOMMERKONCERTER I BROAGER KIRKE

11. Juni kl. 17
Broager kirkekor

15. juni kl. 19
Orgelelever fra
Sønderborg og omegn

21. juni kl. 19:30
Alterne (DK/EST/BE) - Entré: 50 kr.



DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

Gråsten Murerforretning ApS
v/Lars Festeren

Tlf. 23 71 58 59
Dyrehegnet 14
6300 Gråsten
www.graasten-murerforretning.dk
post@graasten-murerforretning.dk

Respekt for håndværket

Rinkenæs hus- & haveservice
TLF. 42 65 25 85

CVR: 39280973 • Kardemommevej 9, Rinkenæs, 6300 Gråsten

ANLÆGSGARTNER

Haveservice Beskæring Træfældning
Græsplæner Belægnings Støttemure

Have KOMPAGNIET
planter@havekompagniet.dk • TLF. 74 61 35 06

HUSK du kan få FRADRAG for havearbejde

AutoMester

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler

Gisselmann Køb / Salg Service Værksted

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten • 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

Turist-fest-firma-skole og koncertkørsel

Vi tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer i både ind- og udland.
De mindre busser har lift
Vor 29 personers bus er ideel til et mindre antal personer

Kontakt os for at få et godt tilbud på din næste kørsel

Quorps Busser ApS
Stenvej 15, Rinkenæs, 6300 Gråsten • Telefon +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk • mail@quorpsbusser.dk • Rejsegarantifonden nr. 2799

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Kosmoshus Træfældning

Alt i træfældning

- Topkapning
- Beskæring
- Risikofældning
- Flishugning og rodfræsning

– Kort fortalt, vi fælder alt –

Ring eller skriv og få et godt tilbud
30 26 35 57 / kosmoshus@gmail.com

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Hans Henrik Fischer Heidi Waldemar Østergaard Nicole Schünemann -Föh

- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling

Fischer ADVOKATFIRMA
Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

GASSERVICE – BLIKKENS LAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND – VARME – ENERGIRÅDGIVNING

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnes 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

Aut. Installatør **R. Pedersen VVS** ApS

ANNO 1936-2021 85

Hørt i byen

Der er allerede solgt 375 billetter til egnsplet på Det lille Teater. I alt er der 550 billetter til salg til de seks forestillinger.

Cykelservice Gråsten har fået godt salg i de mange nye cykelmærker. Forleden fik Lisbeth Persson, Gråsten, monteret en lukket hundekurv på sin nye elcykel.

Shell Gisselmann havde vanen tro linet op til den store modtagelse af de trofaste oldtimere fra nær og fjern.

Hos FDF Gråsten lægger frivillige "Voksne FDF'er" en stor portion energi i at renovere foreningens hytte "Glimt" ved Fjordvejen i Munkemølle.

2dreams er tilbage i Borggade. Jane Hansen og Jonna Seemann slog fredag dørene op i vante omgivelser, og de mange trofaste kunder strømmede til.

Mette Jochimsen og Birgitte Bille Schønning løb forleden i "ALS i fokus2023". Løbet sætter fokus på den skrækelige sygdom ALS

Historisk Forening for Graasten By og Egn var på en interssant tur til historiske mindesmærker. Deltagerne hørte om, hvordan mindesmærkerne afspejler den tid, de er lavet i, og dem, der har bestilt dem. Særligt interessant var Den gamle klosterkirkegård i Haderslev, hvor man tydeligt kunne se sprogkampen i byen. Foreningen lagde også vejen forbi Knivsbjerg ved Genner.

Förde-Schule Gravenstein har modtaget 50.000 kr. fra Norlys Vækstpulje. ■

Infodag for potentielle tyske tilflyttere holdes i Gråsten for første gang

Over 1.200 tyskere har siden 2021 deltaget i Sønderborg Kommunes 10 infodage for potentielle tyske tilflyttere. I juni holder kommunen sin første infodag i Gråsten.

Sønderborg Kommune har de seneste år oplevet stor interesse fra potentielle tilflyttere fra Tyskland samt et markant stigende antal tyskere, der har valgt at bosætte sig i Sønderborg-området. I 2022 flyttede 711 bor-

gere fra Tyskland til Sønderborg Kommune. Det er næsten en fordobling i forhold til 2021.

"I Byrådet har vi meget stor fokus på bosætning i Sønderborg Kommune, da vi blandt andet mangler arbejdskraft til områdets virksomheder. Vi gør alt, hvad vi kan for at få flere børnefamilier og erhvervsaktive til at flytte til kommunen, og her er infodagene et stærkt værktøj, hvor vi kan vise

interesserede tyskere hvilke fordele, der er ved at bo her", siger Kjeld Stærk (V), der er formand for Udvalget for Erhverv og Grøn Vækst.

Infodagene er således målrettet børnefamilier og erhvervsaktive. Ved de tidligere infodage har der været deltagere fra næsten alle delstater og stor interesse fra mange børnefamilier.

Det er Sønderborg Kommunes Tilflytter-

service, der sammensætter programmet, hvor deltagerne blandt andet kan få indblik i kommunens job- og ejendomsmarked, børnehaver, skoler og kulturlivet.

172 tilmeldte

Den kommende infodag i Gråsten er næsten fuldt booket med pt. 172 tilmeldte.

"Vi vil gerne vise hele Sønderborg Kommune frem. Derfor vil vi i fremtiden placere infodagene flere forskellige steder i kommunen. I juni er det Gråsten, og jeg er glad for, at mange samarbejdspartnere deltager på dagen, så vi kan klæde de interesserede godt på, inden de tager valget om eventuelt at flytte hertil", siger Bjørn Allerelli Andersen (S), der er næstformand i Udvalget for Erhverv og Grøn Vækst.

På infodagen i Gråsten kan man blandt andet få information fra boligforening, om kommunale byggegrunde, Styrelsen for International Rekruttering og Integration (SIRI), SKAT samt tyske tilflyttere, der vil fortælle om deres erfaringer. Desuden



Formand for Udvalget for Erhverv og Grøn Vækst, Kjeld Stærk (V). Arkivfoto

åbner Kegleklubben Alf i Gråsten deres baner for interesserede.

På grund af den store interesse for at flytte til Sønderjylland har Sønderborg og Aabenraa kommuner sammen med Bitten & Mads Clausens Fond netop sat en undersøgelse i gang om baggrundene for flytningen til de to sønderjyske kommuner. Analysen skal samtidig kortlægge, hvad der skal til for at fastholde de tyske tilflyttere.

I Sønderborg Kommune har der været fokus på at tiltrække tyske tilflyttere som målgruppe siden 2021 med 10 informationsdage, online-vejledninger og et tæt samarbejde med Jobcentret. ■

Nye låger

– monteret på 1 dag

Forny dit køkken ved at udskifte til **DANSK**-producerede låger, skuffer, bordplader med videre...
Alt efter mål – passer til **ALLE** køkkener!

Ring og bestil tid til et **gratis** hjemmebesøg!

OK

KØKKEN-RENOVERING

KØKKEN · BAD · GARDEROBE

Se hvor vi udstiller på facebook eller på www.okkr.dk

HEINRICH
T: 2941 1470

MORTEN
T: 2683 6790

Danmarks eneste landsdækkende kæde – din garanti for trykthed og kvalitet

Boliger

INTERESSELISTE

Andelsboligforeningen A/B Alnor, der er beliggende Gl. Færgevej 28, har nu åbnet op for interesseliste.

Interesserede, der på sigt kunne tænke sig at bo i en velfungerende andelsboligforening i skønne Alnor, kan tage kontakt til:
Inger Stovgaard tlf.: 22 16 17 86 og
Abalnor@outlook.com for mere info, og følg os meget gerne på waitly.dk

Tag på udflugt med
Gråsten Rejser



ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

Få en gratis salgsvurdering.
Måske er vi billigere end du tror.

Estate Kjeld Faaborg ☎ 7465 0933

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundsøes 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk www.estate.dk

RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken i
VESTER SOTTRUP
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
Tlf. 40 76 22 36 i åbningstiden

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Deadlines Grundlovsdag

Kære annoncør, i forbindelse med pinse og grundlovsdag har vi ændrede indleveringsfrister for annoncer:

DEADLINES FOR UGE 23:

Avisen udkommer som normalt onsdag - torsdag
Annoncer der skal udarbejdes:

Torsdag den 1. juni kl. 12.00

Trykklare annoncer:

Fredag den 2. juni kl. 12.00



Royal Side Run med lokalt islæt

Som optakt til Royal Run holdt Valdemarshus i Padborg deres egen hyggelige vandretur.

Her deltog 64 personer, som var opdelt i tre hold. Det ene hold gik 5 km, det andet 4 km og det tredje 1,6 km.

Efter gåturen blev der serveret grillpølser og kartoffelsalat på Valdemarshus, som i dagens anledning

var pyntet fint op med Royal Run flag. ■



DIN PARTNER I AUTO- & LASTBILBRANCHEN

KJ/AUTO PARTS

TUSIND TAK
for den overvældende opmærksomhed i forbindelse med vores reception

Istedvej 13, 6330 Padborg
Tlf. 73 70 25 75 kjautoparts@kj-autoparts.dk

Krone- brobehandlinger, Implantater og Narkosebehandling

Dr. Bent Borg · Tandlæge

Waldstrasse 13-15 • D-24939 Flensburg
Tlf: 0049 461 144050 • Fax: 0461 406 86423
www.bentborg.com • mail: bb@bentborg.com

BYGGEMESTER Padborg

- Køkkener
- Vinduer & døre
- Energi-renoveringer

Alt indenfor
**Tømrer-/Snedker-
Murer-/Flise-
Belægnings-
Smede-
Blikkenslager arbejde udføres**

Modtager af Børsens Gazellepris for 3. gang

Telefon 74 67 14 93 • info@byggemester.dk
Industrivej 16 • 6330 Padborg
Se mere på www.byggemester.dk



Bov byfest med mange nyheder

Af Ditte Vennits Nielsen

Den nye formand for Bov Sogns Ringriderforening, Erik Lind Pedersen, arbejder sammen med den øvrige nyvalgte bestyrelse hårdt for at få alle tingene på plads til den kommende byfest.

“Vi er et godt blandet team med mange forskellige meninger, men vi kommer altid til enighed. Derfor ser programmet for byfesten også forskellig ud fra de forrige byfester”, fortæller Erik Lind Pedersen.

Som noget nyt kan man

komme forbi til en fyraftensøl eller- drik onsdag aften. Teltet bliver stillet op mandag, og så kan man jo lige så godt bruge det. Bestyrelsen håber derfor, at mange vil dreje et smut ind forbi pladsen og få lidt koldt at drikke og en god snak med kollegaer, venner og bekendte.

Bankospil

Torsdag afholdes det traditionelle bankospil i teltet. Man kan forinden bestille en ringriderpølser til pausen, eller man kan købe en håndmad.

Børneformiddagen er flyttet til fredag formiddag med trylleri og gratis for-

friskninger til alle tilmeldte børn.

Fredag aften holdes traditionen også i hævd, nemlig med den store cykelringridning som altid tiltrækker mange hold. Bov Sogns Ringridning er næsten berømt for det arrangement.

“Sidste år var helt fantastisk med rekorddeltagelse, og den rekord

Bestyrelsen er klar til årets byfest, som rummer flere nye tiltag.

Arkivfoto

Desuden bliver der konkurrencer med robotplæneklippere.

Om aftenen er der også et nyt tiltag, nemlig Bix og Bajer fra Holbøl Landbohjem. Det er altid et hit, så aftensmaden er nem denne aften. Efterfølgende underholder diskotek Saxon i teltet.

Ringridning

Søndag er der ikke pillet ved. Det står helt klart i hestens tegn. Men der er desværre ingen optog.

“De andre år har der været tilmeldt meget få ryttere, og så kan man ikke rigtigt lave et optog”, fortæller den tidligere formand Mads Larsen, som stadig for ringridningen om søndagen, og det skal publikum ikke snydes for. Kåringen af årets ringriderkonge og øvrige vindere forventes at blive kl. ca. 16.30.

Hele weekenden er der hoppeborge, kraftmaskine og tombola samt grillpølser og udskænkninger på pladsen.

Erik Lind Pedersen glæder sig meget til festen. Han håber, at lokalbefolkningen bakker så meget op som overhovedet muligt.

“Uden dem - ingen fest. Men - vi ses til næste år”, fastslår Erik Lind Pedersen. . ■

vil vi gerne slå i år. Der er som altid præmie til det bedst udklædte hold, og naturligvis også til ringriderdronningen og -kongen. Deltagerne har gratis adgang til teltet bag efter, hvor sangeren Mette Ingwersen underholder. Det skal nok blive godt, for hun synger fantastisk”, fortæller Erik Lind Pedersen.

Optog

Lørdag ser lidt anderledes ud i år. Der kommer nemlig knallertringridning med flere lokale knallertklubber, blandt andet Bruderherz fra Bov. De vil køre i optog fra Frøslev Træ, igennem Frøslev og Padborg og hen til festpladsen i Bov.

“Vi lader Fårhus om traktorringridningen. Det er de nemlig bedst til”, siger Erik Lind Pedersen.

Formand for Bov Sogns Ringriderforening, Erik Lind Pedersen.

Arkivfoto

Din daglige samarbejdspartner
i erhvervs- og privatspørgsmål

ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN **BT**

Hærvejen 9, Bov · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk

Bov-Padborg Begravelsesforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk



BOV KIRKE
Søndag den 4. juni kl. 11.00
ved Marna Leila Vandsdal Egholm



KOLLUND KIRKE
Søndag den 4. juni kl. 9.30
ved Marna Leila Vandsdal Egholm



HOLBØL KIRKE
Søndag den 4. juni kl. 10.00
ved Joan Arnbjarnardóttir

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER

v/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Du kan ringe alle døgnets timer tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg

Tag på udflugt
med Gråsten
Rejser



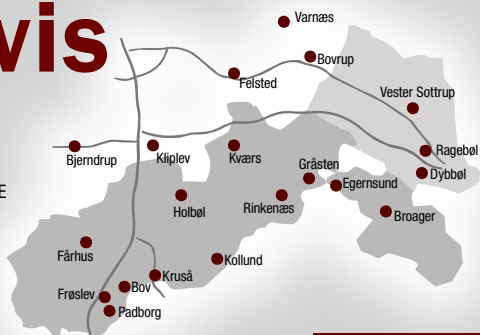
BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 10.919
UDVIDET OPLAG FØRSTE UDGAVE
HVER MÅNED: 13.121

LEVERING:
FK Distribution

TRYK:
OTM Avistryk A/S



Følg os på Facebook

Avisen er i din postkasse
onsdag/torsdag

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten

Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, torsdag kl. 13-15 eller efter aftale



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Lokalredaktør
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00. Kontakt da FK Distribution på www.fk.dk/reklamation, eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 8:30-16:00 og fredag 8:30-14:30.



Bov Sogns Ringriderforening

BOV BYFEST 2023

Ringridning fra onsdag den 14. til søndag den 18. juni

ONSDAG DEN 14. JUNI

16:00 – 22:00 FYRAFTENSØL

 i ringriderteltet til gode priser:
 Øl 25,- / sodavand 20,- / cool drinks 30,-

TORSdag DEN 15. JUNI

19:00 ÅRETS BANKOSPIL I BOV

 Afholdes i det store telt på festpladsen. Teltet åbner kl. 17:30.
 Der spilles 54 duppespil på engangsplader. Spillepladerne sælges i sæt på 18 plader med hver 6 kort, pris 150,-
 Der spilles 1 række, 2 rækker og 3 rækker med 2 gange pengespil, plus puljespil og pausebanko med mange fine gevinster. Husk at medbringe medlemskort.
 Gæstekort kan købes for 20 kr. Der udleveres ingen præmier uden gyldigt medlemskort eller gæstekort.

TOMBOLA I TELTET

Der må IKKE medbringes mad eller drikkevarer. Ringridere kan købes i pausen, bestilles inden vi starter. Franskrød med pålæg eller ost 20,-

FREDAG DEN 16. JUNI

10:00 - 11:30 BØRNEFORMIDDAG med fri entré

 Pal Magic tryller. Boller og juice til alle børnene.
 Hoppepuder for de små.

 Tilmelding senest mandag den 12. juni til
bovsognsringriderforeningbsr@gmail.com
18:00 FESTPLADSEN ÅBNER

med hoppepuder, kraftmaskiner og tombola. Teltet åbner.

19:00 CYKELRINGRIDNING

 Hold á 5 M/K. Præmie til den mest fantasifulde udklædning samt til Konge og Dronning.
 Optoget starter fra Gendarmhaven i Padborg kl. 18:30. Stop ved Toldboden, som er vært for en forfriskning. Pris 250,- pr hold.

 Tilmelding senest torsdag den 15. juni
 til eriklindbovif@gmail.com
21:00 – 01:30 MUSIK OG SANG

 med Mette Ingwersen i teltet. Entre 75,-
 Deltagere fra cykelringridningen gratis adgang.
 Unge under 18 år skal forlade teltet kl. 00:00
 Mulighed for køb af weekendarmbånd til indgang i teltet både fredag og lørdag. Pris 100,-

21:00 PRÆMIEUDELING CYKELRINGRIDNING
2:00 PLADSEN LUKKER

LØRDAG DEN 17. JUNI

12:00 FESTPLADSEN ÅBNER

med hoppepuder, kraftmaskiner og tombola.

12:00 ANSIGTSMALING for børn 0-12 år

12:00 ROBOTPLÆNEKLIPPERE

 Klipleve servicecenter udstiller robotplæneklippere.
 Små konkurrencer med bl.a. robotplæneklipperringridning.
 Mere info på pladsen.

13:30 KNALLERTOPTOG

 fra Frøslev Træ, gennem Frøslev og Padborg.
 Stop ved Toldboden til en enkelt udskænkning. På festpladsen afholdes knallertringridning. Pris 50,- inkl. 1 genstand og indgang til teltet om aftenen.

 Tilmelding senest torsdag den 15. juni
 til eriklindbovif@gmail.com
18:00 – 1:30 DISKOTEK SAXON.

Bix & Bajer i teltet, pris 150,- inkl. 1 genstand samt adgang til teltet.

 Tilmelding senest den 9. juni til
bovsognsringriderforeningbsr@gmail.com
 Kl. 18:00 Entre uden Bix & Bajer pris 75,-
 Unge under 18 år skal forlade teltet kl. 00:00

2:00 PLADSEN LUKKER

SØNDAG DEN 18. JUNI

10:00 PRÆMIER MODTAGES

 som rytterne selv medbringer, - voksne 100,- / børn 50,-
 1 vand eller øl til alle ryttere.
 Ingen optog med heste i år.

11:00 RINGRIDNING STARTER
12:00 FESTPLADSEN ÅBNER

med hoppepuder, kraftmaskiner og tombola. Teltet åbner.

12:00 ROBOTPLÆNEKLIPPERE

 Klipleve servicecenter udstiller robotplæneklippere.
 Små konkurrencer med bl.a. robotplæneklipperringridning.
 Mere info på pladsen.

16:30 KÅRING AF RINGRIDERKONGE
18:00 PLADSEN LUKKER

TAK FOR I ÅR – VI SES TIL NÆSTE ÅR

📍 Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70 📍 Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70 optik-hallmann.com

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-
☐ Tillykke med foto max. 25 ord 150,-
Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐kr. indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949
 eller MobilePay 356495

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
 Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
 Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk,
 sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk.
 Den kan også afleveres i postkassen på: Bovvej 45 i Padborg.

Reception hos KJ Autoparts



Fra nær og fjern kom der folk dagen igennem for at gratulere Kim Jacobsen med den flotte nye butik på Istedvej 13 i Padborg.

Der blev serveret grillpølser med tilbehør på lageret, og snakken gik lystigt ved bordene. Gavebordet bugnede og bevidnede om den popularitet, som Kim Jacobsen har har blandt sine mange kunder. ■

Laila Søballe Pedersen har været ansat helt fra start i KJ Autoparts.

Fotos Ditte Vennits Nielsen



Fjernvarmen er på vej i Kruså

Ring til os, hvis du ønsker at udskifte din varmekilde

Veksel- eller beholderløsning

Priser fra 25.000,-



Bred VVS Aps CVR 34 22 35 72

Varmeservice Syd Aps - Bred VVS
 Nørrevej 45c · 6340 Kruså
 Ahlmansvej 12 · 6300 Gråsten
 Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Kliple' Mærken

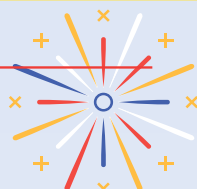
HVERT ÅR - 2. WEEKEND I JUNI



NYT: Billetvogn på pladsen med følgende åbningstider: Torsdag kl. 18.00 - 21.00 • Fredag fra kl. 17.00 • Lørdag fra kl. 12.00 • Søndag fra kl. 12.00

Onsdag den 7. juni

Kl. 19.30-21.30 Koncert i Kliple Kirke med Helene Hørlyck, bl.a. kendt fra DK4
Gratis adgang. Dørene åbner kl. 19:00



Torsdag den 8. juni

Kl. 17.30-19.30 Børnedisco i Æ Cafételt med DeeJay Junior - billetter sælges online nu
Billetpris kr. 60,- inkl. pizza og sodavand
Kl. 18.30-23.00 Æ Smugkro åbner med musik med DeeJay Junior
Kl. 19.30 Stort lottospil i Kliple Hallen, dørene åbnes kl. 18.00
Kl. 19.30 Festpladsen åbner



Fredag den 9. juni

Kl. 12.30-17.00 Seniorfrokost i Æ Cafételt, dørene åbnes kl. 12.00
Musik og underholdning med Gry og Poul Anker. Gry er bl.a. kendt for at have vundet det danske Melodi Grand Prix.
Billetpris kr. 175,- inkl. frokostbuffet
Kl. 19.00 Bierfest i Det Store Telt, billetpris kr. 225,- inkl. buffet
Indtil kl. 21.00 kun adgang for gæster m. forudkøbte billetter. Entré efter kl. 21.00 kr. 100,-



Kl. 19.00 Herning Tivoli-park og festpladsen åbner
Kl. 19.00-01.45 O.S.3 og DeeJay Junior fyrer den af i Det Store Telt



Kl. 19.00-01.45 Musik og dans i Æ Smugkro med duoen Popcorn

Lørdag den 10. juni

Kl. 07.00-09.30 Gratis morgenmad i Det Store Telt – skal nydes i teltet
Kl. 08.00 Smådyrs- og bagagerumsmarked åbner
Kl. 08.00 Festpladsen og kræmmermarked åbner
Kl. 08.00-23.00 Truckshow
Kl. 10.00 Æ Cafételt åbner med lækker udvalgt kaffe, kage og specialøl
Kl. 10.00-15.00 Groove Parade underholder på festpladsen
Kl. 16.00-02.15 Musik og dans i Æ Smugkro med duoen Popcorn

Kl. 18.30-23.00 Michael Hausted underholder i Æ Cafételt. Michael er garant for god stemning med sit brede repertoire af kendte kunstnere. Kun adgang med forudkøbte billetter
Billetpris kr. 175,- inkl. dansk bøl med tilbehør

Kl. 18.30-23.00 i Æ Cafételt

Michael Hausted



Kl. 21.00-02.15 Vi omdanner Det Store Telt til Sønderjyllands største og bedste diskotek - entré kr. 150,-
Kun adgang fra 18 år
Fra ca. kl. 21.30 præsenterer vi:

Kl. 21.00-02.15 i Det Store Telt

• **BRO**
• **SPECKTORS**
• **SVENSTRUP & VENDELBOE**



Søndag den 11. juni

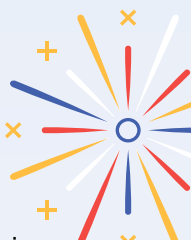
Kl. 10.00 Festpladsen og kræmmermarked åbner
Kl. 10.00-15.00 Truckshow
Kl. 11.00 Ringrideroptog igennem byen med ryttere ledsaget af Den Sønderjyske Garde. Rute: Skolegade, Kliple Hovedgade, Bjerndrupvej, Kliple Nygade, Kirkegårdsvej, Kliple Hovedgade, Lundtoftvej, Klostervang, Skolegade.
Kl. 11.00 Æ Smugkro åbner
Kl. 11.45 Ringridning begynder
Kl. 13.00 Koncert på stadion med Den Sønderjyske Garde
Kl. 14.00 Henning Nielsen underholder m/ trylleri og komik i Æ Cafételt
Kl. 15.00 Fælles udkørsel fra Truck-show gennem byen mod vest
Kl. 14.00-18.30 Musik og dans i Æ Smugkro med DeeJay Junior
Kl. ca. 15.15 Kongeomridning
Kl. ca. 16.15 Kåring af årets ringriderkonge
Kl. 18.30 Tivoli lukker
Kl. 19.00-23.15 Dans og underholdning i Det Store Telt med KANDIS
Entré kr. 125,-
Kl. 23.30 Kliple' Mærken 2023 slutter med et stort festfyrværkeri



Kl. 19.00-23.15 i Det Store Telt

KANDIS

Dans og underholdning



Teater for børn på Lyreskovskolen

Holbøl Foredrag
og Idrætsforening,
HFIF, har modtaget
100.000 kr. fra Norlys
Vækstpulje. ■



Børnene opførte forestillingen Troldehistorier på Lyreskovskolen.

Af Ditte Vennits Nielsen

**Lokalforeningen
Frøslev-Padborgs
børneteatergruppe har
arbejdet flittigt med
teater et par måneder på
Lyreskovskolen.**

I samarbejde med skuespiller Troels Kirk Eising har børnene skabt deres egen historie inspireret af en eventyrforestilling som Troels Kirk Eising spillede for dem.

Det er blevet til forestillingen "Troldehistorier."

Der var forleden generalprøve med forældre og bedsteforældre. Det gik rigtig godt, så børn og voksne glæder sig til at opføre historien for publikum onsdag, hvor forældre, bedsteforældre, søskende og SFO-kammerater og deres voksne er inviteret.

“Teater for børn” er støttet af kulturelt Samråd i Aabenraa Kommune. ■



100 km på 24 timer

Grænsetroppen i Padborg har fostret mange dygtige spejdere gennem årene.

En af dem er Natasha, som sidste år tilbagelagde 75 km, men i år er hun fast besluttet på at opnå et trecifret antal kilometer på 24 timer.

Hun indsamlede derfor penge til spejdergruppen og afsatte den 27.-28. maj til at gå hele 100 km. Grænsetroppen var klar med kamera og flag ved målstregen.

Interesserede kunne
sponsorere et beløb pr.
km. Natasha gik. ■



FÅRHUS BYFEST



TIRSDAG DEN 13. JUNI

Kl. 19.00Aftenvandring ved Grænseegnens Marchforening*)

ONSDAG DEN 14. JUNI

Kl. 18.00Præmieskat ved Padborg Skat Klub **NYHED! *)**

TORSDAG DEN 15. JUNI

Kl. 18.00Cykeltur ved Cykelklubben *)

Kl. 18.00Rundboldstævne *)⁷

FREDAG DEN 16. JUNI

Kl. 18.00-21.00..Petersen Vineyards Foredrag & Smagning **NYHED! #)**

Kl. 19.00Landbrugs Traktoringridning *)¹

Kl. 19.00Knallert Ringridning **NYHED! *)¹**

LØRDAG DEN 17. JUNI

Kl. 13.00-18.00..Tombola & dåsekast ved L.A.H. **NYHED! #)**

Kl. 13.00-18.00..Kæmpe legeland med hoppeborge, rutschebane & Megabalz

Kl. 13.00Havetraktor ringridning *)¹

Kl. 18.00-02.00..Kæmpe grisefest i teltet, musik "Yo-Yo"

Landskendt Duo Toporkester, efter 22:00 fri entre for (ikke spisende)

SØNDAG DEN 18. JUNI

Kl. 10.00Fårhus Byfestmesterskab i Petanque 2023⁴

Kl. 12.00-18.00..Kæmpe legeland & rodeotyr **NYHED! #)**

Kl. 12.00Cykelringridning Børn *)¹

Kl. 13.00Cykelringridning for voksne *)¹

Kl. 13.00Petersen Vineyards gratis smagning & konkurrencer

Kl. 14.00Sønderjysk kaffebord Kæmpe kagebord

Kl. 15.30Kæmpe GYMNASTIKOPVISNING på festpladsen

Over 100 Gymnaster fra Sundeved Efterskole

Kl. 17.00Fårhus Mester i "Tønderulning" **AFGØRELSEN #)**

Kl. 17.00-21.00..Stegt flæsk & Persillesovs

#) Tilmelding og info på Facebook "Petersen Vineyards" (Søndag er vinsmagning & konkurrencen gratis!)

*) Ingen forhåndstilmelding, mød blot op!

1) Deltagergebyr kr. 50,-

2) Armbånd sælges i kiosken, hop én hel dag for 50,- eller 75 for hele weekenden

3) Tilmeld Place2Book, MobilePay 7111 5371 eller forsamlingshus.faarhus@gmail.com Kuvertpris kr. 235,-

4) Tilmelding til Bent Lassen senest 14. juni på tlf. 2251 4785 (REGEL: INGEN FAST MAKKER)

6) Tilsagn om kage til Adina tlf: 6057 7299

7) Gade & firmahold 25,- pr. person hold á 10 dannes evt. på pladsen

Kæmpe sandkasse med legetøj for de små.

Alle aktiviteter er på eget ansvar.

Egne drikkevarer må ikke medbringes på festpladsen!

Kæmpe grisefest lørdag!

Toporkester YO-YO

Foredrag & vinsmagning fredag aften i stort telt!

Søndag
Gymnastikopvisning
Sundeved Efterskole

Vild rodeotyr & kæmpe legeland

Sønderjysk kaffebord
Kæmpe kagebord




VEL MØDT TIL FÅRHUS BYFEST



Se i øvrigt alle detaljer omkring priser og tilmelding på www.faarhus.infoland.dk

Frydendalvej 26 A, Fårhus, 6330 Padborg

Mød os på  Fårhus Borger- og Ungdomsforening

Blomsterdekorationer pryder Torvecentret

Kunderne bliver mødt af et smukt syn, når de besøger Padborg Torvecenter.



De flotte og farverige blomsterdekorationer er igen blevet sat op og er en fryd for øjet. Foto Ditte Vennits Nielsen

Skatkort på bordet

Padborg Skatklub har holdt klubaften med 21 skatspillere.

1. runde		
Nr. 1	Åge Juhl	1.174 point
Nr. 2	Henning Nissen	1.122 point
Nr. 3	Svend Åge Jessen	1.026 point
Nr. 4	Konrad Hesse	1.002 point
Nr. 5	Kris Nissen	982 point
Nr. 6	Gynther Bonnichen	844 point
2. runde		
Nr. 1	Torben Ries	1.273 point
Nr. 2	Henning Nissen	1.237 point
Nr. 3	Åge Juhl	1.232 point
Nr. 4	Christian Skovsen	1.197 point
Nr. 5	Konrad Hesse	971 point
Nr. 6	Orla Moshage	890 point

Friluftsscenen fejrer 75 års jubilæum

Torsdag den 15. juni fra kl. 18:00

Vi fester i skoven med spillemænd, folkedans og hygge

Tilmelding sker via billetkøb her på linket: bit.ly/75årsjubi

SALG AF DRIKKEVARER

Billetten er inkl. 2 genstande og foreningen er vært ved sandwiches

Aabenraa Kommune

Vores koncerter støttes af Aabenraa Kommune

PADBORG FRILUFTSSCENE

Restaurant

Cevapcici

HVER ONSDAG SPARERIBS

Spis alt du kan

Bestil gerne i forvejen

16 €

Åbent: Tirs- Søndag kl.17.00 - 23.00
& Søndage kl.12.00 - 14.30

Vi taler dansk

Travestr. 2 • 24943 Flensburg • Tlf. +49 461 315 4141

www.restaurant-cevapcici.de

Reisebüro Vanselow

Personlig service

– Vi matcher altid priser fra nettet

Gina og Uwe taler dansk

HUSK! Hvad du finder på nettet, får du også ved os!

Dit uafhængige rejsebureau

Reisebüro Vanselow

Langberger Weg 4, 24941 Flensburg

Tlf. 0049 461 5003694 • mail: uwe@rbv-fl.de • www.rbv-fl.de

Reisebüro im Citti Park

ÅBNINGSTIDER Mandag-Lørdag kl. 9-20

Aabenraa Kommune

Vores koncerter støttes af Aabenraa Kommune

PADBORG FRILUFTSSCENE

Tak fordi du handler lokalt

Stillinger

HAVEHJÆLP SØGES

2 gange om måneden i Padborg Østervang

TELEFON 7467 1041

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

Vognmandsfirmaet Kenneth Jacobsen

Kørsel med kran og grab

Containerkørsel

Entreprenørkørsel

Kørsel m. tipsættervogn

Lev. af sand - sten - grus

Skærver · Pyntesten

Egen grusgrav

Selv-afhenter-plads

Skovglimt 1, 6340 Kruså

Mobil +45 20 22 90 40

Tlf. +45 73 67 10 42

Fax. +45 74 67 08 40

kj@kenneth-jacobsen.dk

www.kenneth-jacobsen.dk

Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72

Nørrevej 45c · Kollund · 6340 Kruså

Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Vi er specialister i haver:

- Nylanlæg og design
- Vedligeholdelse
- Beskæring
- Hækklipping
- Træfældning
- Stubbe fræsning
- Topkapning
- Algerens og imprægnering

Murer- samt tømrerafdeling: kontakt os for mere info

LT Natur & Ejendomsservice ApS

Bakkegårdsvej 39

6340 Kruså

www.ltnatur.dk

Kontakt os på:

Dennis Lorenzen

27 58 87 50 • Dennis@ltnatur.dk

Klaus Tranum

20 47 52 90 • Klaus@ltnatur.dk

Estate Kjeld Faaborg · 74650933

Vi ved hvad der gør din bolig til noget særligt...

BROAGER RAMSHERRED 2D



Billig andelsbolig i Broager
Skal denne pæne andelsbolig på 1. sal være din kommende bolig? Andelsboligen er en del af en velfungerende andelsboligforening med en central placering i Broager. Herfra er der gå afstand til indkøbsmuligheder, børnehave, skole, offentlig transport og det gode foreningsliv i Broager.
Til boligen hører også et aflåst depotrum hvor der her er mulighed for at opbevare cykler med mere. Herudover er der til boligen tilknyttet fast parkeringsplads.



Kontant	177.372
Mdl. boligydelse	3.800
Sagsnr. 2943	C
Bolig m²	81
Stue/vær	1/2
Etage	Opført
	1992

KRUSÅ SKRÆNTEN 10



Storslået udsigt til Møllesøen
Her får I muligheden for at få fingrene i en type ejendom med mange gode kvadratmeter, stor garage, energivenlige løsninger i det her er installeret solceller og luft/vand varmepumpe, samt en skøn beliggenhed tæt på den dansk/tyske grænse. Ejendommen er i løbet af 00'erne renoveret hvor her blev efterisoleret, skiftet tag, lavet ny elinstallation, skiftet vinduer og døre, mens også husets køkken, badeværelse lofter og gulve blev fornyet. I 2012 blev her installeret solceller samt luft/vand varmepumpe. Dette er bl.a. medvirkende til det flotte Energimærke A2010 som kan fremvises.



Kontant	2.395.000
Ejerudgift pr. md.	2.128
Udbetaling	120.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	14.079/11.200
Sagsnr. 2834	A10
Bolig/kld. m²	181/32
Stue/vær	1/4
Grund m²	1.344
Opført	1925

KOLLUND KURPARKEN 12



Dejlig ejerlejlighed med udsigt til Flensborg Fjord!
Ønsker du en særpræget ejerlejlighed med egen badebro? Så er Kurparken 12 lige noget for dig! Her har I muligheden for at få fingrene i en helt eminent og renoveret drøm af en bolig. Som allerede nævnt er ejerlejligheden velbeliggende med udsigt til Flensborg Fjord. Boligen har en funktionel og moderne planløsning i forskudte niveauer, hvor boligens centrale rum er det store køkken/alrum med et lækkert køkken. Til boligen hører et stort fællesområde helt nede ved vandkanten, hvor der er placeret stole og borde, så udsigten, vandet og solen kan nydes.



Kontant	2.495.000
Ejerudgift pr. md.	3.075
Udbetaling	125.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	14.707/11.701
Sagsnr. 2908	C
Bolig m²	146
Stue/vær	1/2
Opført	1981

EGERNSUND ENGVEJ 6



Mulighed for fjernvarme
Boligen rummer 110 kvadratmeter som indeholder følgende:Lyst køkken der ligger i åben forbindelse med husets stue. Til køkkenet ligger tilhørende vktualierum. Fra stuen er der udgang til hyggelig terrasse og den fine have. Herudover soveværelse og 2 værelser. Badeværelse med bruseniche. Stort bryggers samt teknikum, hvor her er plads til vaske faciliteter. Herudover disponibelt rum. Til huset hører også dobbelt carport på hele 53 m2 med redskabsrum i forlængelse heraf.



Kontant	725.000
Ejerudgift pr. md.	1.362
Udbetaling	40.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.289/3.419
Sagsnr. 2784	F
Bolig m²	110
Stue/vær	1/3
Grund m²	845
Opført	1958

EGERNSUND ISLAND 2



Byggegrund beliggende i roligt område tæt på Nybøl Nor
På denne 870 m2 store byggegrund er der mulighed for at bygge netop jeres drømmehus! Grunden er beliggende i et allerede etableret nyere boligområde. Området er skønt og roligt beliggende uden gennemkørende trafik. Tilslutningsafgift til vand og kloak er betalt. Facader skal primært udføres i mursten med overflade som blank mur i røde eller gule sten og farvevarianter inden for denne skala. Tage skal udformes som sadeltage med en største hældning på op til 50 grader og beklædes med tegl i farveskalaen mellem gul og rød med mat, ikke-reflekterende overflade.



Kontant inkl. delv. tilslut.afg.	295.000
Ejerudgift pr. md.	459
Udbetaling	25.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	1.806/1.426
Sagsnr. 2798	C
	Grund m²
	870

RINKENÆS VÅRHØJ 6



Moderniseret villa med mange muligheder
På en stille vej i Rinkenæs, ligger denne dejlige villa med havkig til Flensborg Fjord. Boligen er løbende istandsat og fremstår i dag lys og med dejlig atmosfære. Boligen er senest renoveret i 2015, hvor 1 salen har fået nye lofter med synlige bjælker og fyrretræsplankegulv, flot lyst og funktionelt køkken samt garderobe med skydelåger i soveværelse og bryggers. Man har desuden valgt at inddrage et værelse for at lave en stue. Såfremt køber får behov for yderligere værelse, kan dette nemt reetableres. Boligen har i 2014 fået nyt naturgasfyr. Her er mulighed for at blive tilkoblet fjernvarmen i 2023.



Kontant	1.195.000
Ejerudgift pr. md.	1.981
Udbetaling	60.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	7.061/5.629
Sagsnr. 2892	D
Bolig/kld. m²	147/7
Stue/vær	1/2
Grund m²	1.000
Opført	1947

TRÅSBØL TRALSKOVVEJ 5



Nedlagt landbrug med 3,2 ha jord
Nedlagt landbrug udbydes med samlet 3,2 ha jord fordelt på 2 matrikler, hvoraf matriklen med 7.000 m2 er direkte beliggende ved hovedhuset. Stuehus på 115 m2, oprindeligt opført i 1928, hvor denne har gennemgået en om/tilbygning i 1980. Med den udnyttede tagetage er der samlet et boligareal på 150 m2. På tagetagen er der uudnyttet 48 m2. Den store stald i forbindelse med hovedhuset er på 187 m2 og giver anledning til dyrehold på ejendommen. Ejendommen opvarmes med oliefy. Her er en ovenjordisk ståltank placeret i stalden fra 2002. Stuehuset samt staldbygningen er begge med eternittag.



Kontant	998.000
Ejerudgift pr. md.	1.857
Udbetaling	50.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.914/4.704
Sagsnr. 2903	G
Bolig m²	150
Stue/vær	1/3
Grund m²	32.738
Opført	1928

KOLLUND SKOLEVEJ 1



Solid kvalitetsbolig med udsigt til Flensborg fjord
Ønsker I en ejendom ud over det sædvanlige, med flotte lyse og rummelige opholdsrum, og tilmeld en betagende udsigt til Flensborg fjord? I har nu chancen for at få ønsket opfyldt ved erhvervelse af denne solide kvalitetsvilla. Ejendommen er løbende vedligeholdt bl.a med tag fra 2012. Ejendommen fremstår derfor både pæn og indflytningsklar. Sidst men ikke mindst skal der nævnes, at ejendommen er beliggende i et område med godt naboskab. Herudover blev Kollund i 2022/2023 kåret til Årets Landsby i Aabenraa Kommune. En titel vi mener der er velfortjent.



Kontant	2.595.000
Ejerudgift pr. md.	1.989
Udbetaling	130.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	15.248/12.131
Sagsnr. 2911	D
Bolig m²	153
Stue/vær	1/3
Grund m²	877
Opført	1962

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnæs 19, 6300 Gråsten
Telefon 7465 0933
E-mail 6300@estate.dk

